451

43:سورۃ الزخرف

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
43	سُوۡرَةُ الزُّخۡرُف	مکی	7	89	25	اِلَيۡهِ يُرَدُّ

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

آیات نمبر 1 تا 15 میں مشرکین کو انتباہ کہ قرآن عربی میں نازل کیا گیا ہے تا کہ تم سمجھ سکو، اگر پھر بھی تم نے تکذیب کی تو تمہارا انجام بھی وہی ہو گا جو تم سے پہلے نافرمان قوموں کا ہو چکا ہے۔ اللہ کی وحدانیت کے ثبوت میں اس کی قدرت کی نشانیاں جنہیں یہ مشرکین خود بھی مانتے تھے۔

حٰمٓ ۚ﴿۱﴾ حا، میم (ان حروف مقطعات کے حقیقی معنی اللہ اور رسول اللہ ﷺ ہی
جانتے ہیں) وَ الۡكِتٰبِ الۡمُبِيۡنِ ۙ﴿۲﴾ اِنَّا جَعَلۡنٰهُ قُرۡءٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمۡ
تَعۡقِلُوۡنَ ۚ﴿۳﴾ قسم ہے روشن کتاب کی، کہ ہم نے اسے عربی زبان کا قرآن بنایا ہے
تا کہ تم اسے سمجھ سکو وَ اِنَّهٗ فِيۡۤ اُمِّ الۡكِتٰبِ لَدَيۡنَا لَعَلِىٌّ حَكِيۡمٌ ؕ﴿۴﴾ بلاشبہ یہ
قرآن ہمارے پاس لوح محفوظ میں درج ہے جو بڑی بلند مرتبہ اور حکمت والی کتاب
ہے اَفَنَضۡرِبُ عَنۡكُمُ الذِّكۡرَ صَفۡحًا اَنۡ كُنۡتُمۡ قَوۡمًا مُّسۡرِفِيۡنَ ﴿۵﴾ کیا
ہم اس قرآن کو تمہاری طرف بھیجنا اس لئے چھوڑ دیں کہ تم حد سے گزر جانے والے
لوگ ہو؟ وَ كَمۡ اَرۡسَلۡنَا مِنۡ نَّبِىٍّ فِى الۡاَوَّلِيۡنَ ﴿۶﴾ ہم اس سے پہلے بھی گزشتہ
قوموں میں کتنے ہی نبی بھیج چکے ہیں وَ مَا يَاۡتِيۡهِمۡ مِّنۡ نَّبِىٍّ اِلَّا كَانُوۡا بِهٖ
يَسۡتَهۡزِءُوۡنَ ﴿۷﴾ اور جب بھی ان کے پاس کوئی نبی آیا تو ہمیشہ انہوں نے اس کا مذاق

ہی اڑایا فَاَهۡلَكۡنَاۤ اَشَدَّ مِنۡهُمۡ بَطۡشًا وَّ مَضٰى مَثَلُ الۡاَوَّلِيۡنَ ۝۸ آخر کار اُن
پچھلے لوگوں کو جو اِن کفار سے بہت زیادہ طاقتور تھے ہم نے ہلاک کر ڈالا ایسی کتنی ہی
قوموں کی مثالیں گزر چکی ہیں وَ لَٮِٕنۡ سَاَلۡتَهُمۡ مَّنۡ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ
الۡاَرۡضَ لَيَـقُوۡلُنَّ خَلَقَهُنَّ الۡعَزِيۡزُ الۡعَلِيۡمُ ۝۹ اے پیغمبر (صلی اللہ علیہ وسلم)! اگر آپ
ان سے دریافت کریں کہ آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا؟ تو یقینا کہیں گے کہ
انہیں اللہ نے پیدا کیا جو بڑا زبردست اور سب کچھ جاننے والا ہے الَّذِىۡ جَعَلَ
لَـكُمُ الۡاَرۡضَ مَهۡدًا وَّ جَعَلَ لَـكُمۡ فِيۡهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُوۡنَ‌ ۝۱۰ جس
نے تمہارے لئے زمین کو فرش بنایا اور اس میں تمہارے لئے راستے بنائے تا کہ تم
منزلِ مقصود تک پہنچ سکو وَ الَّذِىۡ نَزَّلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءًۢ بِقَدَرٍ‌ ۚ فَاَنۡشَرۡنَا
بِهٖ بَلۡدَةً مَّيۡتًا‌ ۚ كَذٰلِكَ تُخۡرَجُوۡنَ ۝۱۱ اور جس نے ایک خاص مقدار کے ساتھ
آسمان سے پانی اتارا، پھر ہم نے اس کے ذریعہ مردہ زمین کو زندہ کر دیا، اسی طرح تم
بھی زمین سے نکالے جاؤ گے وَ الَّذِىۡ خَلَقَ الۡاَزۡوَاجَ كُلَّهَا وَ جَعَلَ لَـكُمۡ
مِّنَ الۡـفُلۡكِ وَ الۡاَنۡعَامِ مَا تَرۡكَبُوۡنَۙ ۝۱۲ جس نے ہر قسم کی مخلوق جوڑوں کی
شکل میں پیدا فرمائی اور تمہارے لئے وہ کشتیاں اور مویشی بنائے جن پر تم سوار ہوتے
ہو لِتَسۡتَوٗا عَلٰى ظُهُوۡرِهٖ ثُمَّ تَذۡكُرُوۡا نِعۡمَةَ رَبِّكُمۡ اِذَا اسۡتَوَيۡتُمۡ عَلَيۡهِ
وَتَقُوۡلُوۡا سُبۡحٰنَ الَّذِىۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِيۡنَۙ ۝۱۳ وَ اِنَّاۤ
اِلٰى رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ ۝۱۴ تا کہ تم ان کی پشت پر بخوبی بیٹھ سکو، پھر جب تم ان پر

ٹھیک طرح بیٹھ جاؤ تو اپنے رب کے احسان کو یاد کرو اور کہو کہ ہر عیب سے پاک ہے
وہ ذات جس نے اسے ہمارے لئے مطیع کر دیا و گرنہ ہم تو اسے اپنے قابو میں نہ لا سکتے
تھے اور بلاشبہ ہمیں اپنے رب ہی کی طرف واپس لوٹ کر جانا ہے سواری کی دعا [سُبۡحٰنَ
الَّذِیۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِيۡنَ وَ اِنَّاۤ اِلٰی رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ] کی بنیاد یہی آیات ہیں وَ
جَعَلُوۡا لَهٗ مِنۡ عِبَادِهٖ جُزۡءًا ؕ اِنَّ الۡاِنۡسَانَ لَكَفُوۡرٌ مُّبِيۡنٌ ﴿۱۵﴾ ان لوگوں
نے اللہ کے بندوں میں سے بعض کو اُس کا جز بنا ڈالا ، حقیقت یہ ہے کہ انسان کھلا
احسان فراموش ہے مشرکین فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں قرار دیتے تھے رکوع [۱]

[#451]

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
43	سُوۡرَةُ الزُّخۡرُف	مکی	7	89	25	اِلَیۡهِ یُرَدُّ

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful.

In Verses 1 to 15 the polytheists are warned that the Quran has been revealed in Arabic so that they may understand it. Yet, if they persist in denial, their fate will be the same as that of the disobedient nations before them. As evidence of Allah's oneness, there are signs of His power, which even these polytheists themselves acknowledge.

حٰمٓ ۚ﴿۱﴾

Ha Meem.

[Only Allah and the Messenger know the real meaning.]

وَ الۡكِتٰبِ الۡمُبِيۡنِ ۙ﴿۲﴾ اِنَّا جَعَلۡنٰهُ قُرۡءٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمۡ
تَعۡقِلُوۡنَ ۚ﴿۳﴾

[I swear] by [the Quran] the clear Book! indeed We have made it an Arabic Quran so that you may understand.

وَ اِنَّهٗ فِىۡۤ اُمِّ الۡكِتٰبِ لَدَيۡنَا لَعَلِىٌّ حَكِيۡمٌ ؕ﴿۴﴾

Indeed, this [Quran] is Preserved with Us in the mother of the Book, which is highly exalted, full of wisdom.

اَفَنَضۡرِبُ عَنۡكُمُ الذِّكۡرَ صَفۡحًا اَنۡ كُنۡتُمۡ قَوۡمًا
مُّسۡرِفِيۡنَ ﴿۵﴾

Then should We take away the Rminder [the Quran] from you, [only] because you are a transgressing people?

وَ كَمْ اَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِيٍّ فِي الْاَوَّلِيْنَ۝٦

And how many a prophet did We send amog the former people?

وَ مَا يَاْتِيْهِمْ مِّنْ نَّبِيٍّ اِلَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ۝٧

And never a prophet came to them, but they always made a mockery for him.

فَاَهْلَكْنَاۤ اَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَّ مَضٰى مَثَلُ الْاَوَّلِيْنَ۝٨

[At last], We destroyed [those earlier people] who were far more powerful [than these disbelievers of Makkah]. And many such examples of the earlier people has already passed.

وَ لَئِنۡ سَاَلۡتَهُمۡ مَّنۡ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضَ لَيَقُوۡلُنَّ
خَلَقَهُنَّ الۡعَزِيۡزُ الۡعَلِيۡمُ ۙ﴿۹﴾

[O Prophet!], if you were to ask them, "Who is it that has created the heavens and the earth?" they would surely say, "[Allah], the All-Mighty, the All-Knowing has created them."

الَّذِىۡ جَعَلَ لَـكُمُ الۡاَرۡضَ مَهۡدًا وَّ جَعَلَ لَـكُمۡ فِيۡهَا سُبُلًا
لَّعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُوۡنَ ۚ﴿۱۰﴾

He [alone], has made the earth a cradle for you and made therein pathways for you, so that you may be guided [to your destination].

وَ الَّذِىْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءًۢ بِقَدَرٍ ۚ فَاَنْشَرْنَا بِهٖ
بَلْدَةً مَّيْتًا ۚ كَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ﴿۱۱﴾

And He [alone] has sent down from the sky water in due measure, then We revive a dead land thereby. Similarly, you will be brought forth [from the dead].

وَ الَّذِىْ خَلَقَ الْاَزْوَاجَ كُلَّهَا وَ جَعَلَ لَكُمْ مِّنَ الْفُلْكِ وَ
الْاَنْعَامِ مَا تَرْكَبُوْنَ ﴿۱۲﴾ۙ

And He is the One who created all things in pairs, and made for you ships and animals on which you ride.

لِتَسۡتَوٗا عَلٰى ظُهُوۡرِهٖ ثُمَّ تَذۡكُرُوۡا نِعۡمَةَ رَبِّكُمۡ اِذَا
اسۡتَوَيۡتُمۡ عَلَيۡهِ وَتَقُوۡلُوۡا سُبۡحٰنَ الَّذِىۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَ
مَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِيۡنَ ۙ﴿۱۳﴾ وَ اِنَّاۤ اِلٰى رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ ﴿۱۴﴾

So that you may sit firmly upon their backs, then remember the blessings of your Lord when you are settled on them, and say, "Highly exalted is He who has subjected this to us, and we could not have done it by ourselves. And indeed, to our Lord we have to return."

وَ جَعَلُوۡا لَهٗ مِنۡ عِبَادِهٖ جُزۡءًا ؕ اِنَّ الۡاِنۡسَانَ لَكَفُوۡرٌ
مُّبِيۡنٌ ﴿ؑ۱۵﴾ رکوع[۱]

And they [who disbelieve] have made some of His servants a part of Him. Indeed, mankind is clearly ungrateful.

The polytheists used to claim that angels were the daughters of Allah.